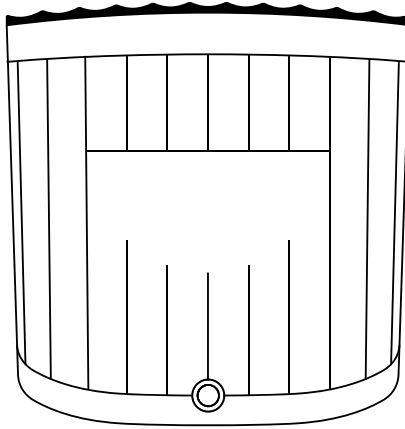




Therabath® Paraffin Bath Operator's Manual

Model TB6 (100 to 125 volt) and Model TB7 (220 to 240 volt)

Indications

For use by adults and adolescents in a medical, clinical or therapeutic setting. Useful in symptomatic relief of pain caused by medically diagnosed arthritis, bursitis, and chronic joint inflammation. Relaxes muscles, relieves stiffness and muscle spasms, and stimulates circulation. May be prescribed for post-fracture or post-dislocation treatment, for sprains, strains, for restriction of motion due to scar tissue, and for other conditions for which heat is indicated. Commonly used prior to therapeutic exercise and massage. May be prescribed in certain peripheral vascular diseases. Consult your physician if you have any questions.

Contraindications

Should not be used in the presence of open cuts or wounds, inflammatory skin conditions, neoplasm (growths), peripheral vascular disease where circulation is impaired, acute inflammation, or when sensation of the extremity is reduced or absent (such as in some cases of diabetes). If there is any question about peripheral vascular disease or decreased sensation of the extremities, consult a physician or physical therapist before using. Should not be used on areas subject to hemorrhaging or in cases involving abnormal sensitivity to heat. Discontinue use if dermatitis due to paraffin sensitivity occurs. Discontinue use if wax feels too hot or cool, which could indicate health problems with the user. Do not allow children or those with severe physical disabilities to use the device.



Warnings

- Do not use while bathing or put unit where it can fall into a bathtub or sink.
- Do not pour water or other liquid into the unit.
- Do not reach for a unit that has fallen into water. Unplug immediately.
- Supervision is necessary when this product is used by, on, or near children.
- Use this product only for its intended use as described in this manual or as recommended by a health care professional.
- Never operate this product if it appears damaged, has been dropped in water, or is otherwise not working properly.
- To avoid improper operation, do not use other products or attachments not recommended by the manufacturer.
- Use paraffin wax that is formulated for use in a paraffin warmer. Paraffin that has a higher or lower melting point should not be used in this unit.
- Use an electrically grounded (3-pin) receptacle that conforms to the applicable local and national electrical codes.
- To avoid the risk of electric shock, this equipment must only be connected to a supply mains with protective earth.
- Do not operate in the presence of flammable anesthetic mixtures, oxygen, or nitrous oxide.
- Do not operate the unit without the plastic grate on the bottom.
- Do not touch the bottom or sides of the metal tank, or a burn may result.

- Do not heat paraffin on a stove, hotplate, or in a microwave.
- Do use this appliance on a level, secure surface.
- Do not use any additives in the paraffin except as allowed by the manufacturer.
- Do not modify this equipment without authorization from the manufacturer.
- Care must be taken when operating this equipment around other equipment. Potential electromagnetic or other interference could occur to this or the other equipment. Minimize this interference by not using other equipment in conjunction with it.

Cautions

- Do not remelt used paraffin, reintroduced particles or chemicals may damage the tank.
- Never use sharp objects to remove hardened paraffin from the unit.
- Do not leave an empty unit plugged in.
- Do not pour melted paraffin from the tank.

NOTE: The emissions characteristics of this equipment make it suitable for use in industrial areas and hospitals (CISPR 11 class A). If it is used in a residential environment (for which CISPR 11 class B is normally required) this equipment might not offer adequate protection to radio-frequency communication services. The user might need to take mitigation measures, such as relocating or re-orienting the equipment.

Technical Information

- Power, Model TB6: 100–125V, 0.87–1.3A, 50–60Hz
- Power, Model TB7: 220–240V, 0.55–0.65A, 50–60Hz
- Heater: TB6: 87–162 watts, TB7: 121-156 watts
- Operating temperature: 126°–134° F, (52.2°–56.7° C.)
- 14.3" L x 8.2" W x 7.5" H (36.32 cm L x 20.83 cm W x 19.1 cm H)
- Capacity: 9 lbs. (4.08 kg.)
- Melt time: 6-8 hours
- Duty cycle: continuous operation
- Degree of protection against moisture ingress: IPX0
- 220V unit must be used with a hospital grade cord of at least the maximum ratings: 10 A, 220 VAC.
- Meets IEC/EN 60601-1-2:2014 electromagnetic compatibility interference safety standard.

NOTE: "Hospital Grade" grounding reliability can only be achieved when the equipment is connected to an equivalent receptacle marked "Hospital Only" or "Hospital Grade"

NOTE: Current and wattage must be measured at operating temperature.

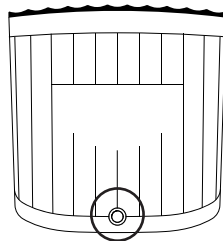
Environmental Ratings

	Operating	Transport and Storage
Temperature:	65° to 85° F (18.3° to 29.4° C)	-40° to 130° F (-40° to 54.4° C)
Relative Humidity:	10% to 95%	10% to 95%
Atmospheric Pressure:	70 to 160 kPa	70 to 160 kPa

No.	Test/Standard	Port (enclosure, AC, DC, I/O)	Emissions Class and Group / Immunity Test Level
1	CISPR 11, Radiated Emissions	Enclosure	Class A; Group 1
2	IEC 61000-4-2	Enclosure	±8kV contact, ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV air
3	IEC 61000-4-3 Radiated RF Immunity	Enclosure	3V/m, 80-2700MHz, 80% 1kHz AM
4	IEC 61000-4-3 Proximity fields from RF wireless equipment	Enclosure	Section 8.10 of the IEC 60601-1-2 standard
5	IEC 61000-4-4	AC	2kV, 100kHz repetition rate
6	IEC 61000-4-5	AC	Line-to-Line: ±0.5 kV, ±1 kV Line-to-Ground: ±0.5 kV, ±1 kV, ±2 kV
7	IEC 61000-4-6	AC	3V, 0.15-80MHz, 80% 1kHz AM, 6V in ISM Band within 0.15-80MHz, 80% 1kHz AM
8	IEC 61000-4-8	Enclosure	30A/m, 50Hz and 60Hz~
9	IEC 61000-4-11 Voltage Dips	AC	0% (100% reduction), 0.5 cycle; 0% (100% reduction), 1 cycle; 70% (30% reduction) UT, 0.5 sec
10	IEC 61000-4-11 Voltage Interruptions	AC	0% (100% reduction), 5 sec

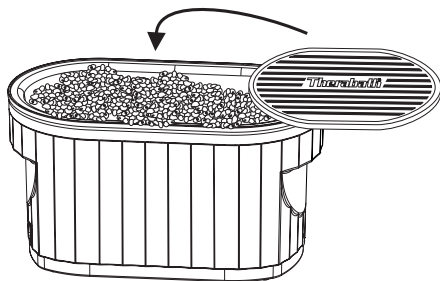
Heating System and Pilot Light Operation

- The Therabath is equipped with 2 thermostats. The Control Thermostat automatically heats and maintains the paraffin at 130 degrees F (54.4 C) with ± 4 degrees F variation. If the Control Thermostat fails, the High Limit Thermostat automatically shuts off the unit completely. Return to manufacturer for servicing.
- The pilot light (on end of unit) indicates the unit is heating, and is lit only during the heating cycle. During normal operation, the pilot light goes on and off at regular intervals. Most of the time it is off.
- If the unit is not completely melted after being plugged in for 12 hours, follow troubleshooting steps at therabath.com/service.



Operating Instructions

1. Unpack the unit and place it on a flat, secure surface.
2. Open the included bags of paraffin and place the contents inside the tank.
3. Place the plastic grille on TOP of the un-melted paraffin.
4. Rest the lid on top of the paraffin and grille. The paraffin will compact as it melts.
5. Plug the unit in.
6. The paraffin will melt in about 6 to 8 hours.
7. Keep the unit plugged in continuously so that it is always ready for use.

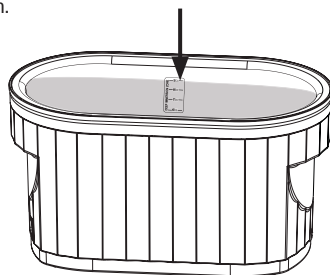


Adding Refill Paraffin

1. Keep the paraffin level to the desired level: **6lb** - standard usage, **8lb** - max. *deep immersion foot* level, **9lb** - max. *deep immersion hand* level. Do not overfill the unit.
2. For optimal performance use only Therabath brand refill paraffin.

Treatment Guidelines

- Refer to contraindications before use.
 - Cleanse and dry the skin before applying paraffin.
 - Keep clothing and jewelry away from the treatment area.
 - Do not remelt used paraffin, discard.
 - Keep the lid on when unit is not in use.
1. Apply Pre-Treatment Cleansing Spray.^{††} (Do not use spray near the eyes, nose, or mouth.)
 2. Apply Hydrating Cream.^{††}
 3. Slowly dip hand, foot, or elbow into the bath. Use paraffin application strips for other treatment areas.
 4. Remove and wait a few seconds until the shine goes away. Repeat 3 to 10 times.
 5. Cover hand or foot with a plastic liner.^{††}
 6. Slip on an insulated mitt or boot to retain heat.^{††}
 7. Keep paraffin in place for 10 to 15 minutes.
 8. Remove. Discard used paraffin and plastic liner (if used).



††OPTIONAL: Pre-Treatment Cleansing Spray, Hydrating Cream, paraffin application strips, plastic liners, mitts, boots, and more are sold separately. Call your dealer or visit www.therabath.com.

Cleaning Instructions

- Clean paraffin bath when noticeable sediment accumulates on the tank bottom.
 - Do not scratch or damage the inside tank coating.
 - Do not immerse the unit in water.
 - Do not use abrasive scouring powders of any kind when cleaning the tank.
1. Unplug the unit. Remove the grille. Allow the paraffin to solidify.
 2. After the paraffin is solid, plug in unit and tip upside down on a wax-safe surface for approximately 15-20 min. until the paraffin loosens from the tank and falls out. Unplug the unit.
 3. Remove remaining paraffin in the tank with soft paper towels.
 4. Refill with Therabath® brand paraffin.

US and Canadian Customers

- Device is not user serviceable.
- Contact the manufacturer to obtain service assistance, return authorization instructions and prior approval before shipping the product for warranty service. Proof of purchase, name, address, contact information and a detailed description of the defect are required. The purchaser is responsible for shipping and handling expense for all warranty service.

International Customers

- Contact WR Medical Electronics Co. or your dealer for service instructions.
WR Medical Electronics Co.
1700 Gervais Avenue, Maplewood, MN 55109 USA
Phone: 651-604-8480 | Toll-free phone: 800-321-6387 (U.S.) | FAX: 651-604-8499
E-mail: therabath@wrmed.com | Web: www.therabath.com



MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61, 5000 Aarau, Switzerland

Limited Warranty

THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE STANDARD LIFE OF THE PRODUCT, WHICH IS 5 YEARS.

WR Medical Electronics Co. warrants the Therabath Professional Paraffin Bath solely to the original consumer owner to be free from manufacturer defects under normal use and service for the natural life of the product (5 years). For a valid warranty claim, WR Medical Electronics Co. will, at its option, either (i) repair the product or replace it with a comparable product, free of charge, or (ii) refund the purchase price for that product. This warranty does not apply to any defects in the aesthetic appearance of the product, nor to any damage or defects resulting from normal wear and tear, accidents, improper use, misuse, shipping damage, or alterations. This warranty terminates immediately and does not apply to any product or part which is repaired, replaced, altered, or modified other than by a trained, service technician authorized by WR Medical Electronics Co. to provide such service.

This warranty is not valid on a product that requires modifications / adaptation to enable operation in a country or for electrical specifications other than those for which it was designed. This warranty does not apply to the purchase of opened, used, repaired, or unauthorized repackaged or resealed products.

We neither assume, nor authorize any other person, including our sales representatives, dealers or distributors to extend or assume for us, any other warranty or liability in connection with the sale of our products.

Purchaser must contact WR Medical Electronics Co. to obtain service assistance, return authorization instructions and prior approval before shipping the product prepaid for warranty service. Proof of purchase, name, address, contact information and a detailed description of the defect are also required. The purchaser is responsible for shipping and handling expense for all warranty service.

WR Medical Electronics Co. makes no other warranty, express or implied, and expressly disclaims the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. WR Medical Electronics Co.'s total liability with respect to any product shall in no event exceed the price paid by purchaser for such product. In no event shall WR Medical Electronics Co. be liable to purchaser for indirect, special, incidental, exemplary, punitive or consequential damages.

This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary from state to state. Some states may not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages so the above limitations or exclusions may not apply to you.

Explanation of Symbols



ETL CLASSIFIED



Intertek



- Attention: Consult accompanying documents.
- Safety approvals.
- Class 1, type B protection against electric shock.
- Protective earth.

Manuel d'utilisation, Bain de paraffine Therabath®

Modèle TB6 (100 à 125 V) et modèle TB7 (220 à 240 V)

Indications

À utiliser par les adultes et les adolescents dans un cadre médical, clinique ou à thérapeutique. Décontracte les muscles, soulage les raideurs articulaires et les spasmes musculaires, et stimule la circulation. Peut être prescrit comme traitement après fracture ou luxation, entorse ou foulure, pour une mobilité réduite consécutive à un tissu cicatriciel et pour d'autres affections où l'application de chaleur est indiquée. Couramment utilisé avant exercice et massage thérapeutiques. Peut être prescrit pour certaines affections vasculaires périphériques. Consulter votre médecin pour toute question.

Contre-indications

Ne doit pas être utilisé en présence de coupures ou de plaies ouvertes, d'affections cutanées inflammatoires, de néoplasmes (excroissances), de maladies vasculaires périphériques où la circulation est altérée, d'inflammation aiguë ou lorsque la sensation des extrémités est réduite ou absente (comme dans certains cas de diabète). En cas de doute sur une maladie vasculaire périphérique ou une diminution de la sensation dans les extrémités, consultez un médecin ou un physiothérapeute avant d'utiliser. Ne doit pas être utilisé sur les zones sujettes aux saignements ou dans les cas impliquant une sensibilité anormale à la chaleur. Cesser l'utilisation en cas de dermatite due à la sensibilité à la paraffine. Cesser l'utilisation si la cire est trop chaude ou trop froide, ce qui pourrait indiquer des problèmes de santé pour l'utilisateur. Ne laissez pas les enfants ou les personnes souffrant de handicaps physiques graves utiliser l'appareil.



Avertissements

- Ne pas utiliser pendant le bain ou placer l'appareil à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un évier.
- Ne versez pas d'eau ou d'autres liquides dans l'appareil.
- N'atteignez pas un appareil tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement.
- Une surveillance est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel ou tel que recommandé par un professionnel de la santé.
- N'utilisez jamais ce produit s'il semble endommagé, s'il est tombé dans l'eau ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Pour éviter tout dysfonctionnement, n'utilisez pas d'autres produits ou accessoires non recommandés par le fabricant.
- Utilisez de la cire de paraffine formulée pour une utilisation dans un appareil de chauffage à la paraffine. La paraffine qui a un point de fusion supérieur ou inférieur ne doit pas être utilisée dans cet appareil.
- Utilisez une prise électrique mise à la terre (3 broches) conforme aux codes électriques locaux et nationaux applicables.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, cet équipement ne doit être connecté qu'à une alimentation secteur avec mise à la terre de protection.
- Ne pas utiliser en présence de mélanges anesthésiques inflammables, d'oxygène ou de protoxyde d'azote.
- N'utilisez pas l'appareil sans la grille en plastique en bas.
- Ne touchez pas le fond ou les côtés du réservoir en métal, vous pourriez vous brûler.
- Ne chauffez pas la paraffine sur une cuisinière, une plaque chauffante ou au micro-ondes.
- Utilisez cet appareil sur une surface plane et sûre.
- Ne pas utiliser d'additifs dans la paraffine sauf autorisation du fabricant.
- Ne modifiez pas cet équipement sans l'autorisation du fabricant.
- Des précautions doivent être prises lors de l'utilisation de cet équipement à proximité d'autres équipements. Des interférences électromagnétiques ou autres peuvent se produire sur cet équipement ou sur d'autres. Minimisez ces interférences en n'utilisant pas d'autres équipements en conjonction avec celui-ci.

Précautions

- Ne refondez pas la paraffine utilisée, les particules réintroduites ou les produits chimiques peuvent endommager le réservoir.
- Ne jamais utiliser d'instruments pointus pour retirer la paraffine solidifiée de l'appareil. Voir les instructions de nettoyage.
- Ne pas laisser l'appareil branché avec le réservoir vide.
- Ne pas verser la paraffine fondue à partir du réservoir.

Informations Techniques

- Puissance, Modèle TB6 : 100–125 V ; 0,87–1,3 A ; 50–60 Hz
- Puissance, Modèle TB7 : 220–240 V ; 0,55–0,65 A ; 50–60 Hz
- Élément chauffant : TB6 : 87–162 W ; TB7 : 121–156 W

REMARQUE : La mise à la terre n'est efficace que si l'appareil est branché sur une prise de terre identifiée comme « hôpital uniquement » ou « de qualité hôpital ».

REMARQUE : Mesurer l'intensité et la tension à température ambiante.

- Température de fonctionnement : 52,2° -56,7° C. (126° -134° F.)
- 36,32 cm L x 20,83 cm l x 19,1 cm H (14,3» L x 8,2» l x 7,5» H)
- Capacité : 4,08 kg. (9 livres)
- Temps de fusion : 6–8 heures
- Cycle de service : fonctionnement en continu
- Degré de protection contre la pénétration d'humidité : IPX0
- L'unité de 220V doit être utilisée avec un cordon de qualité médicale avec au moins les deux calibres suivants : 10 A, 220 VAC
- Conforme à la norme IEC / EN 60601-1-2: 2014, compatibilité électromagnétique, norme de sécurité contre les interférences.

REMARQUE: Les caractéristiques d'ÉMISSIONS de cet équipement le rendent approprié pour une utilisation dans les zones industrielles et les hôpitaux (CISPR 11 classe A). S'il est utilisé dans un environnement résidentiel (pour lequel CISPR 11 classe B est normalement requis), cet équipement peut ne pas offrir une protection adéquate aux services de communication par radiofréquence. L'utilisateur peut avoir besoin de prendre des mesures d'atténuation, telles que le déplacement ou la réorientation de l'équipement.

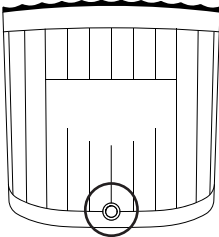
Calibrages environnementaux

	Operation	Transport et stockage
Température de fonctionnement :	65° à 85° F (18.3° à 29.4° C)	-40° à 130° F (-40° à 54.4° C)
Humidité relative :	10% à 95%	10% à 95%
Pression atmosphérique :	de 70 à 160 kPa	de 70 à 160 kPa

No.	Test/Standard	Port (Enclos,AC, DC, I/O)	Classe et groupe d'émissions /Niveau de test d'immunité
1	CISPR 11, Émissions rayonnées	Enclos	Classe A; Groupe 1
2	IEC 61000-4-2	Enclos	±8kV contact, ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV air
3	IEC 61000-4-3 Immunité RF rayonnée	Enclos	3V/m, 80-2700MHz, 80% 1kHz AM
4	IEC 61000-4-3 Champs de proximité des équipements sans fil RF	Enclos	Section 8.10 de la norme CEI 60601-1-2
5	IEC 61000-4-4	AC	2 kV, taux de répétition 100 kHz
6	IEC 61000-4-5	AC	Ligne à ligne : ± 0,5 kV,± 1 kV Ligne-terre : ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV
7	IEC 61000-4-6	AC	3 V, 0,15 à 80 MHz, 80% 1 kHz AM, 6 V dans la bande ISM entre 0,15 et 80 MHz, 80% 1 kHz AM
8	IEC 61000-4-8	Enclos	30A/m, 50Hz et 60Hz
9	IEC 61000-4-11 Chutes de tension	AC	0% (réduction de 100%), 0,5 cycle; 0% (réduction de 100%), 1 cycle; 70% (réduction de 30%) UT, 0,5 s
10	IEC 61000-4-11 Interruptions de tension	AC	0% (réduction de 100%), 5 s

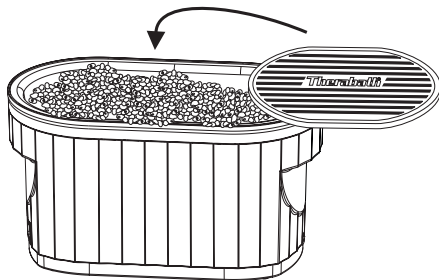
Fonctionnement du système de chauffage et de la lampe témoin

- Le Therabath est équipé de 2 thermostats. Le thermostat de contrôle chauffe automatiquement et maintient la paraffine à 130 degrés F (54,4°C) avec une variation de ± 4 degrés F (2,2°C). Si le thermostat de contrôle tombe en panne, le thermostat de limite supérieure éteint automatiquement l'unité. L'appareil doit être renvoyé au fabricant pour révision.
- La lampe témoin (au bout de l'unité) reste allumée pendant le cycle de chauffe, puis s'éteint. Durant le fonctionnement normal, la lampe témoin s'allume et s'éteint à intervalles réguliers. Elle reste éteinte la plupart du temps.
- Si l'appareil n'est pas complètement fondu après avoir été branché pendant 12 heures, suivez les étapes de dépannage sur therabath.com/service.



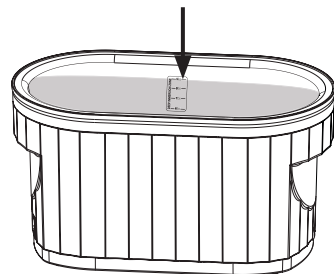
Mode d'emploi

1. Déballez l'appareil et le disposez sur une surface plane et stable.
2. Ouvrir les sacs de paraffine et verser le contenu à l'intérieur du réservoir.
3. Placez la grille en plastique au-dessus de la paraffine non fondue.
4. Poser le couvercle sur la grille et la paraffine. La paraffine réduit de volume en fondant.
5. Brancher l'appareil.
6. La paraffine fond en 6 à 8 heures environ.
7. Laisser l'appareil branché en permanence pour qu'il soit toujours prêt à l'emploi.



Ajout de recharge de paraffine

1. Conserver le niveau de paraffine au niveau souhaité : **6lb** - usage standard, **8lb** - niveau max. d'immersion profonde du pied, **9lb** - niveau max. d'immersion profonde de la main. Ne pas surcharger l'appareil.
2. Pour une performance optimale, utiliser uniquement de la paraffine de recharge de la marque Therabath.



Directives de traitement

- Prendre connaissance des contre-indications avant l'emploi.
- Nettoyer et sécher la peau avant d'appliquer la paraffine.
- Écarter les vêtements et les bijoux de la région à traiter.
- Ne pas réutiliser de la paraffine usagée.
- Laisser le couvercle sur l'appareil non utilisé.

1. Vaporiser de pré-traitement nettoyant.†† (Ne pas appliquer près des yeux, du nez ou de la bouche.)
2. Appliquer une crème hydratante.††
3. Trempez lentement la main, le pied ou le coude dans la paraffine. Utilisez des bandes d'application de paraffine pour les autres zones de traitement.
4. Retirez et attendez quelques secondes jusqu'à ce que la brillance disparaisse. Répétez 3 à 10 fois.
5. Couvrir la main ou le pied d'une protection de plastique.††
6. Enfiler un moufle ou un chausson isolant pour conserver la chaleur.††
7. Laisser la paraffine en place pendant 10 à 15 minutes.
8. La retirer. Jeter la paraffine usagée et la protection de plastique (le cas échéant).

††OPTIONNEL: Spray nettoyant pré-traitement, crème hydratante, bandes d'application de paraffine, doublures en plastique, mitaines, bottes et plus sont vendus séparément. Appelez votre revendeur ou visitez www.therabath.com.

Instructions de nettoyage

- Nettoyez l'appareil lorsque des sédiments visibles s'accumulent sur le fond.
 - Ne pas rayer ou endommager le revêtement interne du réservoir.
 - Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
 - Ne jamais employer de poudre abrasive, de toute nature, pour nettoyer le réservoir.
1. Débranchez l'appareil. Retirez la grille. Laissez la paraffine se solidifier.
 2. Une fois que la paraffine est solide, branchez l'appareil et inclinez-le à l'envers sur une surface adaptée à la cire pendant environ 15 à 20 min. jusqu'à ce que la paraffine sorte. Débrancher l'appareil.
 3. Retirez toute paraffine restant dans le réservoir avec des serviettes en papier doux.
 4. Remplissez de paraffine de marque Therabath®.

Maintenance et réparations

États-Unis et Canada

- Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
- Contacter le fabricant pour obtenir une assistance de réparation, les consignes d'autorisation de renvoi ainsi qu'une autorisation préalable avant d'envoyer le produit prépayé pour une réparation sous garantie. Il est obligatoire de joindre une preuve d'achat, le nom, l'adresse et les coordonnées ainsi qu'une description détaillée du défaut. L'acheteur prend à sa charge les frais d'expédition et de manipulation pour toute réparation sous garantie.

Clients internationaux

- Contactez votre revendeur ou WR Medical pour le service après-vente :

WR Medical Electronics Co.

1700 Gervais Avenue, Maplewood, MN 55109 USA

Téléphone : (+001) 651-604-8480 | Email : therabath@wrmed.com | Internet : www.therabath.com

CH

REP

MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61, 5000 Aarau, Switzerland

Garantie limitée

LA PRÉSENTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA DURÉE DE VIE STANDARD DU PRODUIT, À SAVOIR 5 ANNÉES.

WR Medical Electronics Company garantit au consommateur d'origine exclusivement que le Therabath Bain de paraffine professionnel est exempt de défaut matériel et de vice de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant la durée de vie naturelle du produit (5 ans). Pour une demande valide de garantie, WR Medical Electronics Company pourra, à sa seule appréciation : (i) réparer le produit ou le remplacer par un produit comparable, gratuitement, ou (ii) rembourser le prix d'achat du produit. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts esthétiques du produit, ni à aucun dommage ou défaut découlant d'une usure normale, accidents, une utilisation incorrecte, dommages pendant l'expédition ou altérations. Cette garantie prend immédiatement fin et ne s'applique à aucun produit/pièce réparé(e), remplacé(e), altéré(e) ou modifié(e) par une personne autre qu'un technicien qualifié et autorisé par WR Medical Electronics Co. à effectuer une réparation.

Cette garantie n'est pas valide pour un produit nécessitant des modifications / adaptations pour permettre son fonctionnement dans un pays ou pour répondre à des spécifications électriques autres que ceux/celles pour lesquelles il a été conçu. Cette garantie ne s'applique pas à l'achat de produits ouverts, utilisés, réparés ou reconditionnés/ré-emballés sans autorisation.

Nous rejetons et n'autorisons aucune tierce personne, y compris nos commerciaux, revendeurs et distributeurs à allonger ou à proposer en notre nom toute autre garantie ou responsabilité en rapport avec la vente de nos produits.

L'acheteur doit contacter WR Medical Electronics Co. pour obtenir l'assistance de réparation, les consignes d'autorisation de renvoi et l'accord préalable avant d'expédier le produit prépayé pour obtenir la révision sous garantie. Il est obligatoire de joindre une preuve d'achat, le nom, l'adresse et les coordonnées ainsi qu'une description détaillée du défaut. L'acheteur prend à sa charge les frais d'expédition et de manipulation pour toute réparation sous garantie.

WR Medical Electronics Co. ne formule aucune autre garantie, expresse ou implicite, et rejette expressément les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. La responsabilité totale de WR Medical Electronics Co. pour tout produit ne peut en aucun cas dépasser le prix payé par l'acheteur pour le produit en question. WR Medical Electronics Co. ne peut en aucun cas être tenue responsable pour des dommages indirects, spéciaux, accidentels, exemplaires, punitifs ou autres.

Cette garantie vous confère des droits spécifiques et vous pouvez avoir également d'autres droits selon les États ou les pays. Certains États ou pays ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Par conséquent, l'exclusion ou la limitation précédente peut ne pas s'appliquer à vous.

Explication des symboles



ETL CLASSIFIED



Intertek



- Attention : consulter les documents joints.
- Homologations de sécurité.
- Protection contre les chocs électriques : type B, classe 1
- Mise à la terre protectrice.

Manuale d'uso del bagno di paraffina Therabath®

Modello TB6 (da 100 a 125 volt) e Modello TB7 (da 220 a 240 volt)

Indicazioni

Per l'uso da parte di adulti e adolescenti in qualsiasi ambito medico, clinico o terapeutico. Utile nel sollievo sintomatico del dolore causato da artrite, borsiti e infiammazioni articolari croniche diagnosticate a livello medico. Rilassa i muscoli, allevia la rigidità e gli spasmi muscolari e stimola la circolazione. Può essere prescritto per il trattamento post-frattura o post-lussazione, distorsioni, stiramenti, movimenti limitati dovuti a tessuto cicatriziale e altre condizioni per le quali è indicato il calore. Comunemente usato prima dell'esercizio terapeutico e del massaggio. Può essere prescritto in alcune malattie vascolari periferiche. Consultare il proprio medico in caso di domande.

Controindicazioni

Non deve essere utilizzato in presenza di tagli o ferite aperte, condizioni infiammatorie della pelle, neoplasie (escrescenze), malattie vascolari periferiche in cui la circolazione è compromessa, infiammazione acuta o quando la sensibilità alle estremità è ridotta o assente (come in alcuni casi di diabete). Se non sei sicuro della malattia vascolare periferica o della ridotta sensibilità alle estremità, consulta un medico o un fisioterapista prima dell'uso. Non deve essere utilizzato su aree soggette a sanguinamento o nei casi che comportano un'anomala sensibilità al calore. Interrompere l'uso in caso di dermatite dovuta alla sensibilità alla paraffina. Interrompere l'uso se la cera è troppo calda o fredda, il che potrebbe indicare problemi di salute nell'utente. Non permettere a bambini o persone con gravi disabilità fisiche di utilizzare il dispositivo.



Avvertenze

- Non utilizzare durante il bagno o collocare l'unità dove potrebbe cadere in una vasca da bagno o in un lavandino.
- Non versare acqua o altri liquidi nell'unità.
- Non afferrare un'unità caduta in acqua. Sbuccialo subito.
- La supervisione è necessaria quando questo prodotto viene utilizzato da, su o vicino a bambini.
- Utilizzare questo prodotto solo per l'uso previsto, come descritto in questo manuale o come raccomandato da un operatore sanitario.
- Non utilizzare mai questo prodotto se appare danneggiato, è caduto in acqua o non funziona correttamente.
- Per evitare un funzionamento improprio, non utilizzare altri prodotti o accessori non consigliati dal produttore.
- Utilizzare cera di paraffina formulata per l'uso in un riscaldatore di paraffina. La paraffina che ha un punto di fusione più alto o più basso non deve essere utilizzata in questa unità.
- Utilizzare una presa con messa a terra (a 3 pin) conforme alle normative elettriche locali e nazionali applicabili.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, questa apparecchiatura deve essere collegata solo a una rete di alimentazione con collegamento a terra di protezione.
- Non operare in presenza di miscele anestetiche infiammabili, ossigeno o protossido di azoto.
- Non utilizzare l'unità senza la griglia di plastica sul fondo.
- Non toccare il fondo o i lati del serbatoio metallico o potrebbero verificarsi ustioni.
- Non riscaldare la paraffina su un fornello, una piastra calda o in un forno a microonde.
- Utilizzare questo apparecchio su una superficie piana e sicura.
- Non utilizzare additivi nella paraffina se non per quanto consentito dal produttore.
- Non modificare questa apparecchiatura senza l'autorizzazione del produttore.
- Prestare attenzione quando si utilizza questa apparecchiatura vicino ad altre apparecchiature. Potenziale interferenza elettromagnetica o di altro tipo potrebbe verificarsi a questa o ad altre apparecchiature. Ridurre al minimo questa interferenza non utilizzando altre apparecchiature insieme.

Precauzioni

- Non rifondere la paraffina usata, le particelle reintrodotte o prodotti chimici possono danneggiare il serbatoio.
- Non utilizzare mai oggetti appuntiti per rimuovere la paraffina indurita dall'unità.
- Non lasciare un'unità vuota collegata.
- Non versare paraffina sciolta dal serbatoio.

NOTA: Le caratteristiche di emissione di questa apparecchiatura la rendono idonea all'uso in aree industriali e ospedali (CISPR 11 classe A). Se utilizzata in un ambiente residenziale (per il quale è normalmente richiesto CISPR 11 classe B) questa apparecchiatura potrebbe non offrire una protezione adeguata alle comunicazioni in radiofrequenza.

Informazioni tecniche

- Alimentazione, modello TB6: 100–125 V, 0,87–1,3 A, 50–60 Hz
- Alimentazione, modello TB7: 220–240 V, 0,55–0,65 A, 50–60 Hz
- Riscaldatore: TB6: 87–162 watt, TB7: 121–156 watt
- Temperatura operativa: 126°–134° F. (52,2°–56,7° C.)
- 14,3" di lunghezza x 8,2" di larghezza x 7,5" di altezza (36,32 cm di lunghezza x 20,83 cm di larghezza x 19,1 cm di altezza)
- Capacità: 9 libbre. (4,08 kg.)
- Tempo di fusione: 6-8 ore
- Ciclo di lavoro: funzionamento continuo
- Grado di protezione contro l'ingresso di umidità: IPX0
- L'unità da 220 V deve essere utilizzata con un cavo di tipo ospedaliero di almeno i valori nominali massimi: 10 A, 220 V CA.
- Soddisfa lo standard di sicurezza contro le interferenze EMC IEC/EN 60601-1-2:2014.

NOTA: l'affidabilità della messa a terra di "grado ospedaliero" può essere raggiunta solo quando l'apparecchiatura è collegata a una presa equivalente contrassegnata con "solo ospedale" o "grado ospedaliero"

NOTA: la corrente e la potenza devono essere misurate alla temperatura di esercizio.

Dati ambientali

	Operativi	Trasporto e stoccaggio
Temperatura:	da -40° a 54°C (da - 40° a + 130°F)	da 18,3° a 29°C (da + 65° a + 85°F)
Umidità relativa:	dal 10% al 95%	dal 10% al 95%
Pressione atmosferica:	dal 10% al 95%	dal 10% al 95%

No.	Test/Standard	Port (enclosure, AC, DC, I/O)	Emissions Class and Group / Immunity Test Level
1	CISPR 11, Emissioni irradiate	Recinto	Class A; Group 1
2	IEC 61000-4-2	Recinto	±8kV contatto, ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV aria
3	IEC 61000-4-3 Immunità RF irradiata	Recinto	3V/m, 80-2700MHz, 80% 1kHz AM
4	IEC 61000-4-3 Campi di prossimità da apparecchiature wireless RF	Recinto	Sezione 8.10 della norma IEC 60601-1-2
5	IEC 61000-4-4	AC	Frequenza di ripetizione 2kV, 100kHz
6	IEC 61000-4-5	AC	Da riga a riga: ±0.5 kV, ±1 kV
7	IEC 61000-4-6	AC	3V, 0.15-80MHz, 80% 1kHz AM, 6V nella banda ISM all'interno 0.15-80MHz, 80% 1kHz AM
8	IEC 61000-4-8	Recinto	30A/m, 50Hz and 60Hz~
9	IEC 61000-4-11 cali di tensione	AC	0% (100% riduzione), 0.5 cycle; 0% (100% riduzione), 1 cycle; 70% (30% riduzione) UT, 0.5 sec
10	IEC 61000-4-11 Interruzioni di tensione	AC	0% (100% riduzione), 5 sec

Funzionamento del sistema di riscaldamento e della luce pilota

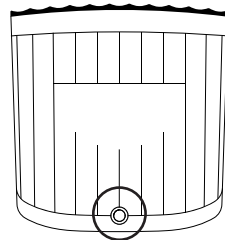
- Il Therabath è dotato di 2 termostati. Il termostato di controllo riscalda automaticamente la paraffina e la mantiene a 54,4 C (130°F) con una variazione di ± 4°F. Se si verifica un guasto del termostato di controllo, il termostato del limite massimo spegne automaticamente e completamente l'unità. Restituire al produttore per la riparazione.
- La luce pilota (su un capo dell'unità) indica che l'unità si sta riscaldando ed è accesa solo durante il ciclo di riscaldamento. Durante il normale funzionamento la luce pilota si accende e si spegne ad intervalli regolari. Per la maggior parte del tempo è spenta.
- Se l'unità non ha eseguito la fusione dopo essere stata collegata all'alimentazione elettrica per 12 ore, non funziona e deve essere restituita al produttore per la riparazione.

Istruzioni per l'uso

1. Aprire la confezione dell'unità e collocarla su una superficie piana e solida.
2. Aprire le buste di paraffina incluse e versarne il contenuto all'interno del serbatoio.
3. Collocare la griglia in plastica al di SOPRA della paraffina non fusa.
4. Appoggiare il coperchio sopra la paraffina e la griglia. La paraffina si compatta mentre fonde.
5. Collegare l'unità all'alimentazione elettrica.
6. La paraffina fonde in circa 6 a 8 ore.
7. Mantenere l'unità continuamente collegata all'alimentazione elettrica, in modo che sia sempre pronta per l'uso.

Aggiunta di ricariche di paraffina

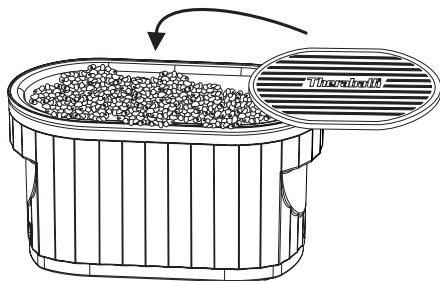
1. Mantenere la paraffina al livello desiderato: **6lb** - uso standard, **8lb** - livello massimo di *profondità di immersione del piede*, **9lb** - livello massimo di *profondità di immersione della mano*. Non riempire eccessivamente l'unità.
2. Per risultati ottimali, utilizzare unicamente ricariche di paraffina di marchio Therabath.



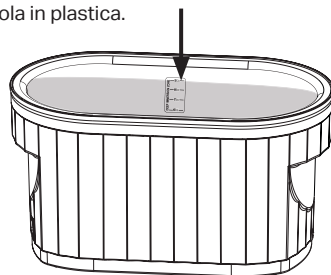
Indicazioni per il trattamento

- Fare riferimento alle controindicazioni prima dell'utilizzo.
- Pulire e asciugare la cute prima di applicare la paraffina.
- Tenere abiti e gioielli lontani dall'area del trattamento.
- Non fondere nuovamente ma smaltire la paraffina usata.
- Lasciare il coperchio durante i periodi di mancato utilizzo dell'unità.

1. Applicare spray igienizzante^{††} (non utilizzare lo spray in prossimità degli occhi, del naso o della bocca).
2. Applicare crema idratante.^{††}
3. Immergere lentamente nella paraffina la mano, il piede, il gomito o altra area di trattamento.
4. Rimuovere e attendere alcuni secondi. Ripetere da 3 a 10 volte.
5. Foderare la mano o il piede con una pellicola di plastica.^{††}
6. Indossare un guanto o un calzare isolati per conservare il calore.^{††}
7. Mantenere la paraffina in posizione per 10 a 15 minuti.
8. Rimuovere. Gettare la paraffina usata e (eventualmente) la pellicola in plastica.



††OPZIONALE: lo spray igienizzante, la crema idratante, le pellicole di plastica, i guanti, i calzari e altri prodotti sono venduti separatamente. Rivolgersi al rivenditore o a WR Medical Electronics: www.therabath.com.



Istruzioni per la pulizia

- Pulire l'unità ogni 40 trattamenti, quando la paraffina non è più trasparente, oppure quando il sedimento si accumula sul fondo.
- Non graffiare né danneggiare il rivestimento interno del serbatoio.
- Non immergere l'unità in acqua.
- Per la pulizia del serbatoio, non utilizzare polveri di lucidatura abrasiva di alcun tipo.

1. Scollegare l'unità dall'alimentazione. Rimuovere la griglia. Lasciare solidificare la paraffina.
2. Quando la paraffina è solida, collegare l'unità all'alimentazione elettrica fino a quando la paraffina non si stacca dal serbatoio. Scollegare l'unità dall'alimentazione.
3. Premere con decisione verso il basso su un'estremità della paraffina per far sollevare l'estremità opposta. Sollevare il pezzo fino ad estrarlo, quindi smaltirlo. Non utilizzare oggetti affilati.
4. Rimuovere la paraffina restante nel serbatoio con salviette morbide di carta.
5. Pulire l'interno e l'esterno con un detergente generico. Asciugare passandovi un panno.
6. Riempire con paraffina di marca Therabath®.

Manutenzione e assistenza

Clienti USA e canadesi

- La manutenzione del dispositivo non può essere eseguita dall'utente.
- Contattare il produttore per ricevere assistenza, istruzioni per l'autorizzazione di resi e la preventiva approvazione prima di spedire il prodotto, franco porto, per un intervento in garanzia. Sono necessari la prova di acquisto, nome, indirizzo, recapiti e una descrizione dettagliata del difetto. Per tutti gli interventi in garanzia l'acquirente è tenuto a farsi carico di ogni spesa di imballo e spedizione.

Clienti internazionali

- Rivolgersi a WR Medical o al rivenditore per istruzioni sull'assistenza.

WR Medical Electronics Co.

1700 Gervais Avenue, Maplewood, MN 55109 USA | Telefono: + 1 651-604-8480

Posta elettronica: therabath@wrmed.com | Sito Web: www.therabath.com.

CH

REP

MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61, 5000 Aarau, Switzerland

Garanzia limitata

LA PRESENTE GARANZIA È LIMITATA ALLA DURATA STANDARD DEL PRODOTTO, CHE È DI 5 ANNI.

WR Medical Electronics Co. garantisce che il bagno di paraffina Therabath Professional è esente da difetti di fabbricazione in condizioni di utilizzo e servizio normali per la durata naturale del prodotto (5 anni) esclusivamente al proprietario del consumatore originale. Per una richiesta di garanzia valida, WR Medical Electronics Co., a sua discrezione, (i) riparerà il prodotto o lo sostituirà con un prodotto comparabile, gratuitamente, o (ii) rimborserà il prezzo di acquisto per quel prodotto. Questa garanzia non si applica a difetti nell'aspetto estetico del prodotto, né a danni o difetti derivanti da normale usura, incidenti, uso improprio, uso improprio, danni di spedizione o alterazioni. Questa garanzia termina immediatamente e non si applica a qualsiasi prodotto o parte riparata, sostituita, alterata o modificata se non da un tecnico dell'assistenza addestrato e autorizzato da WR Medical Electronics Co. a fornire tale servizio.

Questa garanzia non è valida su un prodotto che richieda modifiche/adattamenti per consentire il funzionamento in un paese o per specifiche elettriche diverse da quelle per cui è stato progettato. Questa garanzia non si applica all'acquisto di prodotti aperti, usati, riparati o riconfezionati o risigillati non autorizzati.

Non assumiamo né autorizziamo altre persone, inclusi i nostri rappresentanti di vendita, rivenditori o distributori, a estendere o assumere per nostro conto qualsiasi altra garanzia o responsabilità in relazione alla vendita dei nostri prodotti.

L'acquirente deve contattare WR Medical Electronics Co. per ottenere assistenza, istruzioni per l'autorizzazione alla restituzione e previa approvazione prima di spedire il prodotto prepagato per il servizio di garanzia. Sono inoltre richiesti la prova di acquisto, il nome, l'indirizzo, le informazioni di contatto e una descrizione dettagliata del difetto. L'acquirente è responsabile delle spese di spedizione e gestione per tutti i servizi di garanzia.

WR Medical Electronics Co. non rilascia altre garanzie, esplicite o implicite, e declina espressamente le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare. La responsabilità totale di WR Medical Electronics Co. in relazione a qualsiasi prodotto non supererà in nessun caso il prezzo pagato dall'acquirente per tale prodotto. In nessun caso WR Medical Electronics Co. sarà responsabile nei confronti dell'acquirente per danni indiretti, speciali, incidentali, esemplari, punitivi o consequenziali.

Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici e potresti avere altri diritti, che variano da stato a stato. Alcuni stati potrebbero non consentire l'esclusione o la limitazione di danni consequenziali o incidentali, pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

Questa garanzia concede all'utente diritti legali specifici ed egli potrebbe avere anche altri diritti variabili da Paese a Paese. Alcuni Paesi potrebbero non consentire l'esclusione o la limitazione di danni accidentali e conseguenti, quindi le limitazioni precedenti potrebbero non essere valide per l'utente stesso.

Spiegazione dei simboli



ETL CLASSIFIED



Intertek



- Attenzione: consultare la documentazione allegata.
- Approvazioni di sicurezza.
- Protezione di classe 1, tipo B contro le scosse elettriche.
- Messa a terra protettiva.

Therabath® Professionelles Paraffinbad Bedienungsanleitung

Modell TB6 (100 bis 125 Volt) und Modell TB7 (220 bis 240-volt)

Indikationen

Zur symptomatischen Schmerzlinderung bei medizinisch diagnostizierter Arthritis, Schleimbeutelentzündung und chronischer Gelenkentzündung. Entspannt die Muskeln, lockert Steifheit und Muskelkrämpfe und stimuliert die Blutzirkulation. Kann für die Behandlung nach Knochenbrüchen oder Luxationen, für Verstauchungen, Zerrungen, bei Bewegungseinschränkungen aufgrund von Narbengewebe und anderen Zuständen, die Wärme erfordern verschrieben werden. Wird gewöhnlich vor der Bewegungstherapie oder Massage angewendet. Kann bei bestimmten peripheren Gefäßerkrankungen verschrieben werden. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Arzt.

Gegenanzeigen

Nicht bei offenen Schnitten oder Wunden, entzündlichen Hautzuständen, Neoplasmen (Wachstum), peripheren Gefäßerkrankungen mit Durchblutungsstörungen, akuten Entzündungen oder wenn das Gefühl der Extremität verringert oder nicht vorhanden ist (wie in manchen Diabetesfällen) anwenden. Bei Fragen zu peripheren Durchblutungsstörungen oder verringerten Gefühl der Extremitäten wenden Sie sich vor der Anwendung an einen Arzt oder Physiotherapeuten. Nicht in Bereichen mit Blutungen oder ungewöhnlicher Wärmeempfindlichkeit verwenden. Stellen Sie die Verwendung ein, wenn eine Dermatitis aufgrund von Paraffinempfindlichkeit auftritt. Stellen Sie die Verwendung ein, wenn sich das Wachs zu warm oder zu kalt anfühlt, was auf gesundheitliche Probleme des Verwenders hinweisen kann. Erlauben Sie Kindern oder Personen mit schwerer körperlicher Behinderung nicht die Verwendung des Geräts.



Warnungen

- Nicht in der Badewanne verwenden oder dort abstellen, wo das Gerät in die Badewanne oder ins Waschbecken fallen könnte.
- Nie Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät gießen.
- Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, nicht sofort herausnehmen. Die Stromversorgung zum Gerät sofort unterbrechen (Stecker ziehen).
- Wird das Gerät von, für oder in der Nähe von Kindern oder Behinderten eingesetzt, ist ständige Aufsicht notwendig.
- Dieses Produkt nur bestimmungsgemäß, diesem Handbuch oder den Empfehlungen einer ausgebildeten Heilkraft entsprechend benutzen.
- Das Produkt und insbesondere den Tank und das Kabel vor der ersten Inbetriebnahme und später regelmäßig auf Schäden prüfen. Das Gerät nie betreiben oder in Betrieb nehmen, falls es beschädigt erscheint, ins Wasser gefallen ist oder auf andere Weise nicht richtig funktioniert.
- Das Produkt nie betreiben oder in Betrieb nehmen, falls es beschädigt erscheint, ins Wasser gefallen ist oder auf andere Weise nicht richtig funktioniert.
- Weder andere Produkte noch anderes Zubehör verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.
- Verwenden Sie Paraffinwachs, das für die Verwendung in einem Paraffinwärmer vorgesehen ist. Paraffin mit einem höheren oder niedrigeren Schmelzpunkt, darf nicht in diesem Gerät verwendet werden.
- Verwenden Sie eine elektrisch geerdete (dreipolig) Steckbuchse, die den lokalen und nationalen elektrischen Sicherheitsvorschriften entspricht.
- Nicht in der Nähe von entzündlichen anästhetischen Gemischen, Sauerstoff oder Lachgas betreiben.
- Das Gerät nicht ohne das Kunststoffgitter an der Unterseite betreiben.
- Berühren Sie das Gerät nicht an der Seite des Metalltanks, da Verbrennungen entstehen können.
- Paraffin nie in einem Ofen, auf einer Heizplatte oder in einem Mikrowellenherd erwärmen.
- Diese Einrichtung nur auf einer stabilen, ebenen, sicheren Oberfläche aufstellen und verwenden.
- Keine Zusatzstoffe im Paraffin verwenden, mit Ausnahme der vom Hersteller genehmigten Stoffe.
- Das Gerät darf ohne Zustimmung des Herstellers nicht verändert werden

Vorsichtsmaßnahmen

- Entspricht dem Sicherheitsstandard IEC/EN 60601-1-2 "Elektromagnetische Verträglichkeit". (Vorsicht bei Betrieb dieses Geräts in der Nähe von anderen Geräten. Es besteht die Gefahr einer gegenseitigen Beeinflussung durch Funkstörungen. Diese Gefahr kann durch die alleinige Benutzung des Geräts und ohne andere Geräte in der Nähe minimiert werden.)
- Das einmal benutzte Paraffin nicht wiedererwärmen, da es Teilchen oder Chemikalien aufgenommen haben könnte, die den Behälter beschädigen können.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um das gehärtete Paraffin aus dem Gerät zu entfernen. Siehe Reinigungsanweisungen.
- Den Netzstecker bei leerem Gerät nicht in der Steckdose lassen.
- Kein geschmolzenes Paraffin aus dem Behälter hinaus gießen.

Technische Daten

- Leistungsdaten, Modell TB6: 100–125 V, 0,87 - 1,3 A, 50–60 Hz
- Leistungsdaten, Modell TB7: 220–240 V, 0,55–0,65 A, 50–60 Hz
- Heizung: TB6: 87–162 watts, TB7: 121-156 watts
- Betriebstemperatur: 126°–134° F (52,2°–56,7° C)
- 14,3" L x 8,2" B x 7,5" H (36,32 x 20,83 x 19,1 cm)
- Fassungsvermögen: 9 lbs. (4,08 kg)
- Schmelzzeit: 6-8 Stunden
- Schaltverhältnis: Dauerbetrieb
- Schutzart gegen Eindringen der Feuchtigkeit: IPX0
- Das 220V-Gerät muss mit einem für Krankenhäuser geeignetem Kabel mit den folgenden Mindestwerten betrieben werden: 10 A, 220 VAC.

HINWEIS: Eine zuverlässige Erdung, die "Für Krankenhäuser geeignet" ist, wird erst dann gewährleistet, wenn das Gerät an eine Steckdose mit der Markierung "Nur für Krankenhäuser" oder "Für Krankenhäuser geeignet" angeschlossen wird.

HINWEIS: Strom und Wattleistung müssen bei Betriebstemperatur gemessen werden.

HINWEIS: Die Emissionseigenschaften dieses Geräts machen es für den Einsatz in Industriegebieten und Krankenhäusern geeignet (CISPR 11 Klasse A). Bei Verwendung in einer Wohnumgebung (die normalerweise CISPR 11 Klasse B erfordert) bietet dieses Gerät möglicherweise keinen angemessenen Schutz für Hochfrequenzkommunikationsdienste. Der Benutzer muss möglicherweise Minderungsmaßnahmen ergreifen, z. B. Verschieben oder Versetzen des Gerätes.

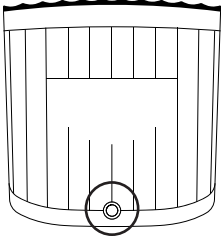
Umgebungsbedingungen

	Betrieb	Transport und Lagerung
Temperatur:	65° to 85° F (18.3° to 29.4° C)	-40° to 130° F (-40° to 54.4° C)
Luftfeuchtigkeit:	10% bis 95%	10% bis 95%
Luftdruck:	70 bis 160 kPa	70 bis 160 kPa

NEIN	Prüfung/Standard	Port (Gehäuse, AC, DC)	Emissionsklasse und -gruppe / Störfestigkeitsteststufe
1	CISPR 11, Abgestrahlte Emissionen	Gehege	Klasse a; Gruppe 1
2	IEC 61000-4-2	Gehege	± 8 kV Kontakt, ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV Luft
3	IEC 61000-4-3 Störfestigkeit gegen gestrahlte HF	Gehege	3 V/m, 80–2700 MHz, 80 % 1 kHz AM
4	IEC 61000-4-3 Näherungsfelder von drahtlosen HF-Geräten	Gehege	Abschnitt 8.10 der Norm IEC 60601-1-2
5	IEC 61000-4-4	AC	2kV, 100kHz Wiederholungsrate
6	IEC 61000-4-5	AC	Linie-zu-Linie: ± 0,5 kV ± 1 kV m Leitung-Erde: ± 0,5 kV, ± kV, ± 2 kV
7	IEC 61000-4-6	AC	3 V, 0,15–80 MHz, 80 % 1 kHz AM, 6 V im ISM-Band innerhalb von 0,15–80 MHz, 80 % 1 kHz AM
8	IEC 61000-4-8	Gehege	30A/m, 50Hz und 60Hz~
9	IEC 61000-4-11 Spannungseinbrüche	AC	0 % (100 % Reduzierung), 0,5 Zyklen; 0 % (100 % Reduzierung), 1 Zyklus; 70 % (30 % Reduktion) UT, 0,5 Sek
10	IEC 61000-4-11 Spannungsunterbrechungen	AC	0 % (100 % Reduzierung), 5 Sek

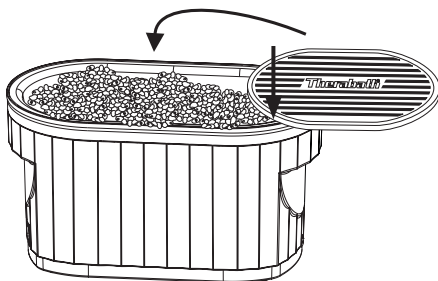
Betrieb des Heizungssystems und die Kontrolllampe

- Das Therabath ist mit 2 Thermostaten ausgestattet. Das Kontroll-Thermostat heizt sich automatisch auf und hält das Paraffin bei 130 Grad F (54,4 C) mit ± 4 Grad F Abweichung. Sollte das Kontroll-Thermostat ausfallen, schaltet das Begrenzungs-Thermostat das Gerät automatisch vollständig ab. Senden Sie das Gerät zur Wartung an den Hersteller zurück.
- Die Kontrolllampe (am Ende des Geräts) zeigt den Betrieb des Heizsystems an und bleibt nur während des Heizzyklus eingeschaltet. Im Normalbetrieb blinkt die Kontrolllampe in regelmäßigen Intervallen. Die meiste Zeit ist die Lampe aus.
- Wenn nach 12 Stunden bei eingestecktem Gerät das Paraffin nicht geschmolzen ist, liegt eine Fehlfunktion vor und das Gerät sollte dem Hersteller zur Durchführung der Servicearbeiten zurückgeschickt werden.



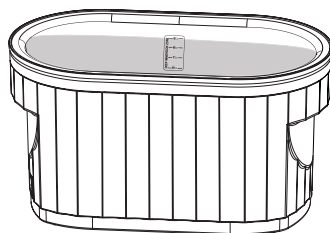
Bedienungsanweisungen

1. Die Einheit auspacken und auf eine flache, sichere Oberfläche absetzen.
2. Die beigefügten Paraffinpakete öffnen und den Inhalt in den Behälter setzen.
3. Das Kunststoffgitter **OBEN** auf das nicht geschmolzene Paraffin setzen.
4. Den Deckel oben auf das Paraffin und Gitter setzen. Das Paraffin wird beim Schmelzen verdichtet.
5. Netzstecker in die Steckdose stecken.
6. Das Paraffin wird in 6 bis 8 Stunden geschmolzen.
7. Lassen Sie den Stecker durchgehend in der Steckdose, damit das Gerät betriebsbereit bleibt.



Nachfüllen von Paraffin

1. Die Paraffinhöhe sollte auf der gewünschten Höhe bleiben: **6lb (2,72 kg)** - Standardverwendung, **8lb (3,63 kg)** - max. *hohe Eintauchtiefe* Fußhöhe, **9lb (4,08 kg)** - max. *hohe Eintauchtiefe* Handhöhe. Das Gerät nicht überfüllen.
2. Für die optimale Leistung verwenden Sie nur Therabath Markenparaffin.



Behandlungsleitfaden

- Vor Benutzung die Gegenanzeigen beachten.
 - Die Haut vor der Paraffinanwendung reinigen und abtrocknen.
 - Bekleidung und Schmuck vom Behandlungsbereich fernhalten.
 - Das gebrauchte Paraffin nicht wieder schmelzen sondern entsorgen.
 - Den Deckel auf dem Gerät lassen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
1. Desinfizierungsspray auftragen.^{††} (Nicht im Augen- Nasen- oder Mundbereich verwenden.)
 2. Feuchtigkeitscreme auftragen.^{††}
 3. Die Hand, den Fuß, den Ellenbogen oder den anderen entsprechenden Behandlungsbereich langsam eintauchen.
 4. Heraus nehmen und einige Sekunden warten. 3 bis 10 Mal wiederholen.
 5. Die Hand oder den Fuß mit einer Kunststoffeinfage bedecken.^{††}
 6. In einen isolierten Handschuh bzw. Schuh legen, um die Wärme zu beizubehalten.^{††}
 7. Das Paraffin 10 bis 15 Minuten stehen lassen.
 8. Entfernen. Entsorgen Sie verwendetes Paraffin und Kunststoffeinfage (falls verwendet).

††OPTION: Desinfizierungsspray, hydratisierendes Fluid, Kunststoffeinfagen, Handschuhe, Schuhe und anderes Zubehör sind separat erhältlich. Rufen Sie Ihren Händler oder WR Medical Electronics an: www.therabath.com.

Reinigungsanweisungen

- Das Gerät jeweils nach 40 Behandlungen reinigen, wenn das Paraffin nicht mehr klar bleibt oder wenn sich Ablagerungen am Boden des Behälters angesammelt haben.
 - Die Innenbeschichtung des Behälters nicht kratzen oder beschädigen.
 - Die Einheit nie in Wasser tauchen.
 - Zur Reinigung des Behälters keine Scheuermittel verwenden.
1. Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Gitter entfernen. Das Paraffin erstarren lassen.
 2. Nachdem das Paraffin erstarrt ist, den Stecker wieder in die Steckdose stecken, bis sich das Paraffin von der Behälterwand trennt. Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
 3. Drücken Sie eine Seite des Paraffins hinunter, damit das gegenüberliegende Ende nach oben kippt. Heben Sie das Paraffin heraus und entsorgen sie es. Benutzen Sie keine scharfen Gegenstände.
 4. Die Paraffinreste mit weichen Papiertüchern aus dem Behälter entfernen.
 5. Das Gerät innen und außen mit einem Allzweckreinigungsmittel reinigen. Trockenwischen.
 6. Mit Therabath® Markenparaffin befüllen.

Wartung und Reparatur

Kunden in den USA und Kanada

- Das Gerät kann nicht vom Verwender gewartet werden.
- Wenden Sie sich an den Hersteller, um Unterstützung zur Wartung zu erhalten, Genehmigungsanweisungen zurückzusenden und um eine vorherige Zustimmung für den vorherig bezahlten Versand des Produkts für Garantieleistungen zu erhalten. Es sind Kaufbeleg,

Name, Adresse, Kontaktinformationen und eine genaue Beschreibung des Fehlers erforderlich. Der Käufer ist bei allen Garantieleistungen für den Versand- und Bearbeitungskosten verantwortlich.

Internationale Kunden

- Treten Sie mit WR Medical oder mit Ihrem Händler in Verbindung, um eine Serviceanleitung zu erhalten.

WR Medical Electronics Co., 1700 Gervais Avenue, Maplewood, MN 55109 USA

Telefonnummer: 651-604-6480 | E-Mail: therabath@wrmed.com | Web: www.therabath.com

CH REP

MDSS CH GmbH

Laurenzenvorstadt 61, 5000 Aarau, Switzerland

Eingeschränkte Garantie

DIESE GARANTIE IST AUF DIE STANDARDLEBENSDAUER DES PRODUKTS BESCHRÄNKT, DIE 5 JAHRE BETRÄGT.

WR Medical Electronics Co. garantiert, dass das Therabath Professional Paraffinbad bei normalem Gebrauch und Service für die natürliche Lebensdauer des Produkts (5 Jahre) nur für den ursprünglichen Verbraucherbesitzer frei von Herstellungsfehlern ist. Im Falle eines gültigen Garantieanspruchs wird WR Medical Electronics Co. nach eigenem Ermessen entweder (i) das Produkt reparieren oder kostenlos durch ein vergleichbares Produkt ersetzen oder (ii) den Kaufpreis dieses Produkts erstatten. Diese Garantie gilt weder für Mängel im ästhetischen Erscheinungsbild des Produkts noch für Schäden oder Mängel, die durch normale Abnutzung, Unfall, Missbrauch, Transportschäden oder Veränderung entstehen. Diese Garantie erlischt sofort und gilt nicht für Produkte oder Teile, die repariert, ersetzt, verändert oder modifiziert werden, außer durch einen geschulten Servicetechniker, der von WR Medical Electronics Co. autorisiert wurde, einen solchen Service durchzuführen.

Diese Garantie gilt nicht für ein Produkt, das Modifikationen/Anpassungen erfordert, um den Betrieb in einem anderen Land oder mit anderen elektrischen Spezifikationen als dem, für das es entwickelt wurde, zu ermöglichen. Diese Garantie gilt nicht für den Kauf von geöffneten, gebrauchten, reparierten oder nicht autorisierten neu verpackten oder wieder versiegelten Produkten.

Weder gewähren wir, noch bevollmächtigen wir Personen, einschließlich unserer Agenten, Händler oder Distributoren, eine andere Garantie oder Haftung für uns im Zusammenhang mit dem Verkauf unserer Produkte zu gewähren oder zu übernehmen.

Der Käufer muss sich an WR Medical Electronics Co. wenden, um Serviceunterstützung, Anweisungen zur Rücksendegenehmigung und vorherige Genehmigung zu erhalten, bevor er das Produkt im Voraus bezahlt für den Garantieservice versendet. Kaufbeleg, Name, Adresse, Kontaktinformationen und eine detaillierte Beschreibung des Mangels sind ebenfalls erforderlich. Der Käufer trägt die Versand- und Bearbeitungsgebühren für alle Garantieleistungen.

WR Medical Electronics Co. gibt keine weiteren ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien und lehnt ausdrücklich die stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck ab. In keinem Fall übersteigt die Gesamthaftung von WR Medical Electronics Co. in Bezug auf ein Produkt den vom Käufer für dieses Produkt gezahlten Preis. In keinem Fall haftet WR Medical Electronics Co. gegenüber dem Käufer für indirekte, besondere, zufällige, exemplarische, Straf- oder Folgeschäden.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können andere Rechte haben, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind. Einige Staaten erlauben den Ausschluss oder die Beschränkung von Folge- oder Nebenschäden möglicherweise nicht, sodass die obige Beschränkung oder der Ausschluss möglicherweise nicht auf Sie zutrifft.

Zeichenerklärung



ETL CLASSIFIED



Intertek



0413



- Achtung: Siehe beigefügte Dokumente.
- Sicherheitszulassungen.
- Klasse 1, Stromschlagschutz Typ B.
- Schutzleiter.

Copyright © 2024 by WR Medical Electronics Co. All rights reserved.